



# DOMAINE DU GÉANT ET/AND DOMAINE NANSEN

Ligne 1B (vert/green) et/and ligne 3 (jaune/yellow)

Les Eaux - St-Andrews - La Réserve

HORAIRE DU 10 AVRIL AU 20 JUIN 2012

SCHEDULE FROM APRIL 10 TO JUNE 20, 2012

JOURS DAYS	HEURES HOURS	FRÉQUENCE FREQUENCY	DERNIER DÉPART DE / LAST DEPARTURE FROM PLACE DES VOYAGEURS
Vendredi Friday	15 h à 23 h 3 p.m. to 11 p.m.	Sur appel* On call	---
Samedi Saturday	8 h à 23 h 8 a.m. to 11 p.m.	Sur appel* On call	---

\* Ajout de service le dimanche 20 mai 2012 de 8h à 17h sur appel

\* Additional service offered on Sunday May 20, 2012 from 8 a.m. to 5 p.m. on call

Il n'y a pas de service entre 12 h 30 et 13 h et entre 18 h et 18 h 30.

There is no service between 12:30 p.m. and 1 p.m. and between 6 p.m. and 6:30 p.m.

\* Numéro à composer lorsque le service est sur appel / Number to dial when the service is on call:

**819 808-1463**

Arrêts
Place des Voyageurs
Les Eaux I
Les Eaux II
Les Eaux III
Les Eaux IV
Place des Voyageurs
St-Bernard
Fairmont
Parcours Aventure
Panache I
Panache II
Storied Places I
Panache III
St-Bernard
Club Inrawest
Place des Voyageurs

Sujet à changements / Subject to change.

Les secteurs du St-Andrews et de La Réserve sont également desservis sur appel, selon les mêmes heures.

The St-Andrews and Le Réserve sectors are also serviced on an on-call basis, according to the same schedule.



**DOMAINE DU GÉANT - Tremblant-Les-Eaux**  
Ligne 1B (vert/green)

**HORAIRE DU 21 JUIN AU 26 AOÛT 2012**  
SCHEDULE FROM JUNE 21 TO AUGUST 26, 2012

**Du lundi au vendredi**  
From Monday to Friday

JOURS DAYS	HEURES HOURS	FRÉQUENCE FREQUENCY	DERNIER DÉPART DU / LAST DEPARTURE FROM CLUB DES JEUNES
Lundi au jeudi Monday to Thursday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 45 minutes Every 45 minutes	19 h 15 7:15 p.m.
Vendredi Friday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 45 minutes Every 45 minutes	19 h 15 7:15 p.m.
	20 h à 22 h 8 p.m. to 10 p.m.	Sur appel * On call *	---

**Il n'y a pas de service entre 12 h 15 et 12 h 45 et entre 18 h et 18 h 30.**

There is no service between 12:15 p.m. and 12:45 p.m. and between 6 p.m. and 6:30 p.m.

Place des Voyageurs	10:00	10:45	11:30	12:45	13:30	14:15	15:00	15:45	16:30	17:15	18:30	19:15
Les Eaux I	10:19	11:04	11:49	13:04	13:49	14:34	15:19	16:04	16:49	17:34	18:49	19:34
Les Eaux II	10:20	11:05	11:50	13:05	13:50	14:35	15:20	16:05	16:50	17:35	18:50	19:35
Les Eaux III	10:21	11:06	11:51	13:06	13:51	14:36	15:21	16:06	16:51	17:36	18:51	19:36
Les Eaux IV	10:23	11:08	11:53	13:08	13:53	14:38	15:23	16:08	16:53	17:38	18:53	19:38
Place des Voyageurs	10:27	11:12	11:57	13:12	13:57	14:42	15:27	16:12	16:57	17:42	18:57	19:42
Parc-Plage	10:34	11:19	12:04	13:19	14:04	14:49	15:34	16:19	17:04	17:49	19:04	19:49
Club Plage et Tennis	10:38	11:23	12:08	13:23	14:08	14:53	15:38	16:23	17:08	17:53	19:08	19:53
Club Inrawest	10:39	11:24	12:09	13:24	14:09	14:54	15:39	16:24	17:09	17:54	19:09	19:54
Place des Voyageurs	10:43	11:28	12:13	13:28	14:13	14:58	15:43	16:28	17:13	17:58	19:13	19:58

**Les samedis et dimanches**  
Saturdays and Sundays

JOURS DAYS	HEURES HOURS	FRÉQUENCE FREQUENCY	DERNIER DÉPART DU / LAST DEPARTURE FROM CLUB DES JEUNES
Samedi Saturday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 30 minutes Every 30 minutes	19 h 30 7:30 p.m.
	20 h à 22 h 8 p.m. to 10 p.m.	Sur appel * On call *	---
Dimanche Sunday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 30 minutes Every 30 minutes	19 h 30 7:30 p.m.

Place des Voyageurs	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:30	19:00	19:30
Les Eaux I	10:03	10:33	11:03	11:33	12:03	13:03	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:33	19:03	19:33
Les Eaux II	10:04	10:34	11:04	11:34	12:04	13:04	13:34	14:04	14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	17:34	18:34	19:04	19:34
Les Eaux III	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	13:05	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:35	19:05	19:35
Les Eaux IV	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	13:06	13:36	14:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:36	19:06	19:36
Place des Voyageurs	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	13:08	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:38	19:08	19:38
Parc-Plage	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	13:22	13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:52	19:22	19:52
Club Plage et tennis	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24	13:24	13:54	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54	17:24	17:54	18:54	19:24	19:54
Club Inrawest	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:55	19:25	19:55
Place des Voyageurs	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	13:28	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:58	19:28	19:58

\* Numéro à composer lorsque le service est sur appel / Number to dial when the service is on call:  
**819 808-1463**

**Il n'y a pas de service entre 12 h 30 et 13 h et entre 18 h et 18 h 30.**

There is no service between 12:30 p.m. and 1 p.m. and between 6 p.m. and 6:30 p.m.

Sujet à changement / Subject to change.

Les heures indiquées sont approximatives puisque l'horaire peut varier selon l'achalandage.

The schedule is approximate as it may vary according to the number of users.